

# World Religions: LOVE AND PEACE

## SINGASINGA • SIKHISM

Mimi si mgeni kwa mitu  
yeoyote na hakusa aliyemgeni kwangu.  
Naani, mimi ni rafiki wa wote.  
I am a stranger to no one,  
and no one is a stranger  
to me. Indeed, I am a  
friend to all.

Guru Granth Sahib,  
pg. 1299



## TAOISM • UTAO

Thamini mafanikio ya mwenzako kama  
yako na hasara ya jirani yako kama yako.

- Regard your neighbour's gain  
as your own gain, and your  
neighbour's loss as your  
own loss.

Tai Shang Kon Ying  
Pien, 213-218



## CONFUCIANISM • UKONFUSIA

Neno moja linalojunisha maadili yote  
upendo "Mwema".  
Usiwatendee wengine  
yale usiyopenda  
kutendewa.

- One word which  
sums up basis of  
all good  
conduct...loving  
kindness. Do not do  
to others what you do  
not want done to yourself

Confucius, Analects 15.23



## BUDDHISM • UBUDHA

Usiwatendee  
wengine katika njia  
ambazo zingekumiza  
umiza wewe.

- Treat not others in  
ways that you yourself  
would find hurtful

Udano-Varga 3.18



## KANUNI MUHIMU THE GOLDEN RULE

## UKRISTU • CHRISTIANITY

Katika kila kitu watendee wengine  
kama unavyopenda wao wakutendee.  
Kwa hili ni sheria (Torati) ya manabii.

- In everything, do to others as you  
would have them do to you; for this is the  
law and the prophets  
*Jesus, Matthew 7:12*



## ISLAM • UISLAMU

Hakuna kati yenu mweneze imani ya  
kweli mrapka mtakapowataki wengine  
yale mwayoitakia wenyewe.

- Not one of you truly believes until you  
wish for others what you wish for yourself  
*The Prophet Muhammad, Hadith*



## UYAHUDI • JUDAISM

Kinachokuchukiza wewe unikintende kwa jirani  
yako. Hili ndiyo Torati nzima. Mengine yote ni  
ufafanuzi.

- What is hateful to you,  
do not do to your  
neighbour, this is the  
whole torah; all the  
rest is commentary  
*Hillel, Talmud,  
Shabbat 31a*



## BAHAI FAITH • IMANI YA BAHAI

Usiweeke roho yeoyote mzigo ambao  
usingependa uwakeewe juu yako na usim-  
wombee yeoyote kitu ambia-  
cho usingependa  
kujombea  
mwenyewe.

- Lay not on any soul  
a load that you  
would not wish to be  
laid upon you, and  
desire not for anyone  
the things you would not  
desire for yourself  
*Baha'u'llah, Gleanings*



## JAINISM • IMANI YA JAINI

Ni budi kuwatendea viumbwe wote  
duniani kama vile ambaryo  
ungependa kutendewa.

- One should treat all  
creatures in the world  
as one would like to  
be treated  
*Mahavira,  
Sutrakritanga*



## ZOROASTRIANISM • UZOROASTA

Usiwatendee  
wengine  
chochote  
kinachokudhuru  
wewe.

- Do not do unto others  
whatever is injurious  
to yourself  
*Shayast-na-Sayast 13-29*



## HINDUISM • UHINDU

Huu ni jumla na wajibu: Usiwatendee  
wengine yale ambayo yangetkumiza  
kama ungetendewa wewe.

- This is the sum of duty: do not do to others  
what would cause pain if done to you  
*Mahabharata 5.1517*



## DINI ZA ASILI

## AFRICAN TRADITIONAL RELIGIONS

Usimtendee mwenzako usiyotaka  
kutendewa

- Do not do to others what you do not  
want done to yourself



# Dini Mbalimbali Duniani: UPENDO NA AMANI